



RESOLUTION ON THE APPLICATION PROCESS FOR THE AWARDING OF GRANTS FOR ACTIVITIES INVOLVING THE PROMOTION OF CATALAN AND ARANESE LITERATURE ABROAD, CORRESPONDING TO THE FIRST APPLICATION PROCESS OF 2019.

Ref. 02/ L0124 U10 N-1aC_2019_ RES. DEF

RECITALS

1. By resolution of the director of the Consortium of the Institut Ramon Llull (hereinafter, the Institut Ramon Llull), dated 18 January 2019 (DOGC number 7800 of 31 January 2019) and its modification dated May 27, 2019 (DOGC No. 7887 of 31 May 2019), the first 2019 call for grant applications was opened, on a competitive basis, for the awarding of grants by the Institut Ramon Llull for activities aimed at promoting Catalan and Aranese literature abroad.
2. On 27 May 2019, the assessment committee met to analyse and assess the applications submitted.
3. On 27 June 2019, the examining body formulated a motion for a provisional resolution on the awarding of the grants, in accordance with the assessment committee's proposal.
4. On 23 July 2019, the examining body drew up a proposed resolution on the awarding of the grants, in accordance with the assessment committee's proposal.

Legal basis

1. Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act), and Royal Decree 887/2006, of 21 July, approving the Regulation of Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act).
2. Royal Legislative Decree 3/2002, of 24 December, approving the revised text of Public Finance Act of Catalonia.
3. Agreement GOV/85/2016 of 28 June, which approves the modification of the type of regulatory basis approved by the Agreement GOV/110/2014 of 22 July, by which the types of regulatory bases of the procedures for the granting of subsidies under competitive competition, processed by the Administration of the Catalan Government and its public sector, are approved.
4. The rules 1.2 and 13.2 of the rules governing the application process for the awarding of grants by the Institut Ramon Llull for activities involving the promotion of Catalan and Aranese literature abroad.
5. The Institut Ramon Llull has adequate and sufficient funds in its current budget.

Article 13.2(e) of the Statutes of the Institut Ramon Llull empowers the Director of the Institut Ramon Llull to award grants.



RESOLUTION

Accordingly, I resolve:

1. To award grants to the applicants listed in the annex, for the amounts and purposes stipulated therein.
2. To stipulate that the Institut Ramon Llull will process payment of 100% of the grant awarded once the grant-funded activity has concluded and the supporting documents specified in Rule 16 have been submitted.
3. To stipulate that these grants are considered *de minimis* aid, governed by Commission Regulation (EU) 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty of the Functioning of the European Union to *de minimis* aid (OJEU L352 of 24/12/2013).
4. To stipulate that the beneficiaries undertake to provide, whenever requested, any information that may be requested from them by the Institut Ramon Llull regarding the grant awarded, and to undergo any verification and monitoring procedures that the Institut Ramon Llull or other competent bodies deem necessary.

ADMISSIBLE APPEALS

This resolution does not exhaust the administrative channels for appeal and, in accordance with Articles 121 and 122 of the Legal Framework for Public Administrations and Common Administrative Procedure Act (Law 39/2015 of 1 October), an appeal for the matter to be passed to a higher authority may be lodged with the Chairman of the Management Board of the Institut Ramon Llull within a period of one month following the publication of this resolution. The one month period is settled on the same day as the date of the publication.

The director

Iolanda Batallé Prats



ANNEX

L0124 U10 N-PRO 184/19- 1

Recipient: Hena Com Publishing House.

Dates: March 2019

Activity: promotion of the Croatian translation of the work *Els nois*, by Toni Sala

Amount requested: €1,000.00

Amount eligible for grant: €1,000.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,000.00

The committee has considered the grant application submitted by Hena Com Publishing House to promote the Croatian translation of *Els nois*, by Toni Sala.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to have the author present the book at three public events in the city of Zagreb, interviews with local media outlets and adverts in local media (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, which in addition to this novel by Toni Sala has also published works by Maria Àngels Anglada, Carme Riera, Rafel Nadal and Núria Amat (points: 8).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated favourably the internal funding for the activity (points: 4) and rated its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the Croatian reading audience (points: 11).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the writer Toni Sala and fees for local participants and other expenses derived from the events, as well as the cost of media adverts.

L0124 U10 N-PRO 210/19- 1

Recipient: L N IDEOGRAMMA LIMITED.

Dates: March 2019

Activity: participation of Margalida Followthelida (stage name of Margalida Calahorro Bover) in the 3rd Poetry Slam Cyprus festival

Amount requested: €1,045.00

Amount eligible for grant: €1,045.00

Awarded score: 34

Awarded amount: €710.60

The committee has considered the grant application submitted by L. N. Ideogramma Limited for Margalida Followthelida (stage name of Margalida Calahorro Bover) to participate in the 3rd Poetry Slam Cyprus festival. The committee rated positively the overall interest of the proposal, as it would have Margalida Followthelida participate in various activities, both in and out of the competition. The events will take place at the ARTos Foundation, in Nicosia (points: 7).

The committee rated positively the professional record of the applicant, which in addition to the Poetry Slam Cyprus also holds other literary events in Cyprus, which other Catalan poets have been invited to, including Manuel Forcano, Josep Pedrals and Arnau Pons (points: 8).

The committee rated the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 6).

The commission considered the limited degree of internal funding for the activity (points: 1).



The committee rated favourably the potential impact of the event in the local arena (points: 12).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the guest writer Margalida Followthelida and part of the marketing expenses.

L0124 U10 N-PRO 256/19- 1

Recipient: Écriture Communication.

Dates: February 2019

Activity: promotion of the French translation of the work *El secret del meu turbant*, by Nadia Ghulam and Agnès Rotger, published by the same publishing house.

Amount requested: €739.77

Amount eligible for grant: €739.77

Awarded score: 39

Awarded amount: €739.77

The committee has considered the grant application submitted by Écriture Communication to promote the French translation of *El secret del meu turbant*, by Nadia Ghulam and Agnès Rotger, published by the same publishing house.

The committee rated positively the overall interest of the proposal, as it would have the author Nadia Ghulam participate in interviews with various French media outlets (points: 8).

The committee rated favourably the professional experience of the applicant, which is part of the French Archipel group and has published and presented a piece originally written in Catalan for the first time (points: 7).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan non-fiction (points: 8).

The commission considered the limited degree of internal funding for the activity (points: 1) and rated very positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the French reading audience (points: 15).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses and accommodations for the guest writer Nadia Ghulam.

L0124 U10 N-PRO 277/19- 1

Recipient: Pupi e Fresedde Teatro di Rifredi (associazione culturale).

Dates: March 2019

Activity: promotion in Italy of plays by Josep Maria Miró.

Amount requested: €5,000.00

Amount eligible for grant: €5,000.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €3,700.00

The committee has considered the grant application submitted by Pupi e Fresedde Teatro di Rifredi (associazione culturale) to promote plays by Josep Maria Miró in Italy.

The committee rated positively the overall interest of the proposal, as it would have Josep Maria Miró tour Florence, Naples and Rome with the Tuscan association Teatro di Rifredi. During the tour, a book has been presented with four plays by Josep Maria Miró (translated into Italian by Angelo Savelli and published by Cue Press) and two of the Catalan playwright's most well-known plays put on by Italian actors: *El principi d'Arquimedes* and *Nerium Park* (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, a theatre production and distribution centre based in Florence (points: 8).



The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan theatre (points: 7).

The commission considered the limited degree of internal funding for the activity (points: 1) and rated very positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the Italian theatre audience (points: 13).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the writer Josep Maria Miró, fees for local participants and communication of the events.

L0124 U10 N-PRO 294/19- 1

Recipient: Chouette Publishing.

Dates: September 2019

Activity: campaign to promote the French translation *Agus i els monstres (vols. 3 i 4)*, by Jaume Copons and Liliانا Fortuny, in Canada.

Amount requested: €438.07

Amount eligible for grant: €438.07

Awarded score: 36

Awarded amount: €438.07

The committee has considered the grant application submitted by Chouette Publishing for a campaign promoting the French translation of *Agus i els monstres (vol. 3 i 4)*, by Jaume Copons and Liliانا Fortuny, in Canada.

The committee rated positively the overall interest of the proposal, which includes a campaign to promote the work through an advert in a specialised journal and posters to be distributed at various points (bookshops, schools, libraries, critics and prescribers, media and representatives) (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, Chouette, which specialises in literature for children and young adults and has previously published volumes 1 and 2 of the *Agus i els monstres* series (points: 8).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan children's literature (points: 7).

The commission considered the limited degree of internal funding for the activity (points: 1) and rated positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the local audience (points: 12).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the marketing campaign.

L0124 U10 N-PRO 303/19- 1

Recipient: Uriel Kon (Nine Lives Press).

Dates: July 2019

Activity: night of conferences on Mercè Rodoreda to promote *Escenes de Barcelona* and *La mort i la primavera*, by this author, both published by Nine Lives Press.

Amount requested: €5,850.00

Amount eligible for grant: €5,850.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €4,446.00

The committee has considered the grant application submitted by Uriel Kon (Nine Lives Press) to put on a night of conferences on Mercè Rodoreda to promote *Escenes de Barcelona* and *La mort i la primavera*, by this author, both published by Nine Lives Press.

The committee rated very favourably the overall interest of the proposal, as it would host a series of



conferences on Mercè Rodoreda at the Hamigdalar Bookshop, in Tel Aviv, concluding with a reading of experts from the author's work by an Israeli actress (points: 9).

The committee rated positively the professional record of the applicant, which has recently published its first Hebrew translation of a work originally written in Catalan: *Escenes de Barcelona*, a collection of short stories by Mercè Rodoreda (points: 7).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the internal funding for the activity (points: 2) and rated very favourably its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the local audience (points: 13).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the participants in the presentation (speakers and actress), as well as the communication and marketing fees.

L0124 U10 N-PRO 310/19- 1

Recipient: Treći Trg.

Dates: May 2019

Activity: participation of author Maria Cabrera in the 13th annual Belgrade poetry festival.

Amount requested: €2,810.00

Amount eligible for grant: €2,810.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €2,079.40

The committee has considered the grant application submitted by Treći Trg for poet Maria Cabrera to participate in the 13th annual Belgrade poetry festival.

The committee rated positively the overall interest of the proposal, as it would have the Maria Cabrera participate in several events at the festival: readings, debates and performances with poets from other countries (points: 8).

The committee rated positively the professional record of the applicant, which specialises in poetry in Serbia, as in addition to holding the international poetry festival it also publishes a poetry journal and works of poetry. The publisher has published Serbian translations of works by various Catalan poets, including Enric Casasses, Dolors Miquel and Jaume Pons Alorda. Plus, the association will be working in collaboration with Jelena Petanović and Pau Bori, who have experience translating Catalan poetry into Serbian (points: 8).

The committee rated the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the internal funding for the activity (points: 2).

The committee rated favourably the potential impact of the event in the Serbian poetry arena (points: 12).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the guest writer Maria Cabrera, as well as the translator's fees and part of the marketing expenses.

L0124 U10 N-PRO 312/19- 1

Recipient: Edizioni Nottetempo s.r.l.

Dates: December 2019

Activity: promotion of the Italian translation of *Permagel*, by Eva Baltasar.

Amount requested: €8,340.00

Amount eligible for grant: €7,670.00

Awarded score: 39

Awarded amount: €5,982.60



The committee has considered the grant application submitted by Edizioni Nottetempo s.r.l. to promote the Italian translation of *Permagel*, by Eva Baltasar.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to have the author present the book at festivals, fairs and bookshops in various cities in Italy, often with the translator of the work, plus a plan for marketing and communication in various media outlets (points: 8).

The committee rated very favourably the professional record of the applicant, a highly literary independent Italian publisher that has already published *Incerta glòria*, by Joan Sales, translated by Amaranta Sbardella, who also did the translation of *Permagel* (points: 9).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the limited internal funding for the activity (points: 1) and rated very positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled (in seven cities in Italy) among the Italian reading audience (points: 14).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the writer Eva Baltasar, and the translator, Amaranta Sbardella, as well as part of the communication and marketing fees.

L0124 U10 N-PRO 315/19- 1

Recipient: MARKSTRAT SL.

Dates: July 2019

Activity: presentation of the English translation of *Viure per sentir-se viu*, by Albert Bosch.

Amount requested: €3,548.00

Amount eligible for grant: €2,748.00

Awarded score: 26

Awarded amount: €1,428.96

The committee has considered the grant application submitted by Markstrat SL to present the English translation of *Viure per sentir-se viu*, by Albert Bosch.

The committee rated the overall interest of the proposal, as it proposes to have the author and translator present the book in England, at three public events (two in London and one in a town in Hampshire, in the south), presented by a well-known English author (points: 6).

The committee rated the professional record of the applicant (points: 5).

The committee rated the potential impact of the event on international dissemination of Catalan non-fiction (points: 5).

The committee rated the limited internal funding for the activity (points: 1) and rated its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the local audience (points: 9).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses and accommodations for the writer Albert Bosch and the translator Núria Espuny, as well as part of the expenses for graphic materials and marketing.

L0124 U10 N-PRO 328/19- 1

Recipient: Editura Vellant.

Dates: October 2019

Activity: publication of a special issue of the literary journal *locan* on Catalan literature, featuring stories (translated into Romanian) by Borja Bagunyà, Antònia Carré-Pons, Víctor Català, Teresa Colom, Lluís Muntada, Vicenç Pagès Jordà, Sergi Pàmies, Sebastià Perelló, Jordi Puntí, Francesc Serés and Blanca Llum Vidal



Amount requested: €5,750.00

Amount eligible for grant: €4,300.00

Awarded score: 34

Awarded amount: €2,924.00

The committee has considered the grant application submitted by Editura Vellant to publish a special issue of the literary journal *locan* on Catalan literature, featuring stories (translated into Romanian) by Borja Bagunyà, Antònia Carré-Pons, Víctor Català, Teresa Colom, Lluís Muntada, Vicenç Pagès Jordà, Sergi Pàmies, Sebastià Perelló, Jordi Puntí, Francesc Serés and Blanca Llum Vidal.

The committee rated positively the professional experience of the applicant, as Vellant is an independent Romanian literary publisher and its literary journal *locan*, which specialises in short fiction, is a benchmark in Romanian literary media (points: 8).

The committee rated the limited internal funding for the activity (points: 1).

The committee rated favourably the overall interest of the proposal, as in addition to the diverse list of Catalan authors selected, the special issue of *locan* also features highly experienced Romanian translators, including Jana Balacciu Matei, Lavinia Coman, Maria-Sabina Draga Alexandru, Oana-Dana Balas and Alexandru Calin, among others (points: 8).

The committee rated positively the potential impact of the journal among the Romanian reading audience (points: 8) and rated very positively the international outreach of the journal (points: 9).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from translating and publishing the texts.

L0124 U10 N-PRO 329/19- 1

Recipient: Editura Meronia.

Dates: April 2019

Activity: presentation of the Romanian translation of two works: *L'esfinx interior*, a poetry anthology by Màrius Torres, and *Història de Catalunya*, by Jaume Sobrequés.

Amount requested: €798.01

Amount eligible for grant: €798.01

Awarded score: 38

Awarded amount: €798.01

The committee has considered the grant application submitted by Editura Meronia to present the Romanian translation of two works: *L'esfinx interior*, a poetry anthology by Màrius Torres, and *Història de Catalunya*, by Jaume Sobrequés.

The committee rated very favourably the overall interest of the proposal, as it would present both the Torres anthology at a musical event at the George Enescu National Museum, featuring to Catalan experts on Torres' work (Joan Ramon Veny and Margarida Prats) and a Catalan soprano (Eulàlia Ara), plus various Romanian participants (the translator of the work, Jana Balacciu Matei, and pianist and translator Lavinia Coman); and the *Història de Catalunya*, by Jaume Sobrequés at the Eminescu bookshop in Bucharest (points: 8).

The committee rated very favourably the professional record of the applicant, Meronia, which published the two aforementioned works and has been committed to Catalan literature for years now: Its catalogue includes works by Pere Calders, Maria-Mercè Marçal, Quim Monzó, Maria Barbal and Lluís-Anton Baulenas, among others (points: 9).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the internal funding for the activity (points: 2) and rated positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the reading audience in Bucharest (points: 12).



The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses to Bucharest for Joan Ramon Veny, Margarida Prats and Eulàlia Ara.

L0124 U10 N-PRO 330/19- 1

Recipient: Uitgeverij Prometheus.

Dates: May 2019

Activity: promotion of the Dutch translation of the work *Aprendre a parlar amb les plantes*, by Marta Orriols.

Amount requested: €7,000.00

Amount eligible for grant: €7,000.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €5,180.00

The committee has considered the grant application submitted by Uitgeverij Prometheus to promote the Dutch translation of *Aprendre a parlar amb les plantes*, by Marta Orriols.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to have the author present the book at a public event and in interviews with various media outlets in the Netherlands and Belgium. It also has a communication plan featuring adverts in various media outlets in these two countries (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, a generalist publisher that publishes some of the world's most prestigious international contemporary authors in the Netherlands. Prometheus previously published the novel by Marta Orriols, translated by Pieter Lamberts (points: 7).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the internal funding for the activity (points: 2) and rated very positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the local audience (points: 13).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses and accommodations for the writer Marta Orriols, as well as part of the publisher's communication plan.

L0124 U10 N-PRO 333/19- 1

Recipient: Marcos y Marcos S.A.S.

Dates: April 2019

Activity: promotion of the Italian translation of *La novel·la de Sant Jordi*, by Màrius Serra.

Amount requested: €3,243.00

Amount eligible for grant: €3,243.00

Awarded score: 39

Awarded amount: €2,529.54

The committee has considered the grant application submitted by Marcos y Marcos S.A.S. to promote the Italian translation of *La novel·la de Sant Jordi*, by Màrius Serra.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to promote the work by Màrius Serra, inviting five Italian experts in promoting literary works to Barcelona (three journalists, one book merchant and one book blogger), for Sant Jordi, accompanied by Beatrice Parisi (translator of the work) and the author Màrius Serra (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, which in addition to the novel by Màrius Serra has also published works by Quim Monzó, Maria Barbal and Sebastià Alzamora (points: 8).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the internal funding for the activity (points: 2) and rated very positively its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the local audience (points: 14).



The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses and accommodations for the five guest experts and for Beatrice Parisi, translator of the novel.

L0124 U10 N-PRO 334/19- 1

Recipient: Hart Publishing (Založba Hart).

Dates: September 2019

Activity: promotion of the Slovenian translation of *Molsa*, by David Cirici.

Amount requested: €5,200.00

Amount eligible for grant: €5,200.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €3,744.00

The committee has considered the grant application submitted by Hart Publishing (Založba Hart) to promote the Slovenian translation of *Molsa*, by David Cirici.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to have the author present the book in Ljubljana, with support from the translator and an expert in children's literature, at an important bookshop and the city's main library. Plus, it proposes to host morning events (primary schools) and afternoon events (bookshops and libraries) at various locations around Slovenia (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, which specialises in literature for children and young adults (points: 7).

The committee rated the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 6) and the internal funding for the activity (points: 2).

The committee rated very favourably its capacity to raise awareness of the various events scheduled among the Slovenian reading audience (points: 13).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the author, David Cirici; translator, Marjeta Prelesnik; and the expert in children's literature, as well as part of the communication and marketing fees.

L0124 U10 N-PRO 335/19- 1

Recipient: Asymptote Journal Pte.Ltd.

Dates: September 2019

Activity: publication of a special issue devoted to Catalan literature, featuring works (translated into English) by Mònica Batet, August Bover, Joan Brossa, Maria Cabrera, Pere Calders, Neus Canyelles, Roc Casagran, Manuel Forcano, Anna Gual, Dolors Miquel and Marta Orriols

Amount requested: €9,000.00

Amount eligible for grant: €9,000.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €6,480.00

The committee has considered the grant application submitted by Asymptote Journal Pte. Ltd. to publish a special issue devoted to Catalan literature, featuring works (translated into English) by Mònica Batet, August Bover, Joan Brossa, Maria Cabrera, Pere Calders, Neus Canyelles, Roc Casagran, Manuel Forcano, Anna Gual, Dolors Miquel and Marta Orriols.

The committee rated positively the professional experience of the applicant, as *Asymptote* is a prestigious digital journal in English, devoted to international literature, with collaboration agreements with cultural institutions in various countries giving its contents a global reach (points: 8).

The committee rated the limited internal funding for the activity (points: 1).

The committee rated very favourably the overall interest of the proposal, as in addition to the diverse list of



Catalan authors selected, the special issue also features prestigious English translators like Anna Crowe, Mara Faye Lethem, Mary Ann Newman and Lawrence Venuti, and up-and-coming translators like Marlena Gittleman, Cameron Griffiths and Ona Bantjes-Ràfols, among others (points: 9).

The committee rated positively the potential impact of the journal among the international audience of translated literature (points: 9) and rated very positively the dissemination potential of the journal, in its online format, given the international influence of the English language. 9).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from translating and publishing the texts.

L0124 U10 N-PRO 345/19- 1

Recipient: GEDISA SA.

Dates: November 2019

Activity: presentation in Madrid of the Spanish translation of the works *Claude Lefort. La inquietud de la política*, by Edgar Straehle and *Jacques Rancière. L'assaig de la igualtat*, by Xavier Bassas.

Amount requested: €790.00

Amount eligible for grant: €790.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €790.00

The committee has considered the grant application submitted by Gedisa, S.A. to promote in Madrid the Spanish translations of *Claude Lefort. La inquietud de la política*, by Edgar Straehle and *Jacques Rancière. L'assaig de la igualtat*, by Xavier Bassas.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to have the two authors present the books at three public events in Madrid, at a cultural centre, at the IV Festival de Filosofia and at a university centre. The authors will be accompanied by three noteworthy local academics and intellectuals (points: 8).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, Gedisa, an independent publisher with a long history that specialises in works reflecting on issues in the humanities and social sciences, which has recently promoted a collection in Catalan of works of contemporary political thought (points: 8).

The committee rated the potential impact of the event on international dissemination of widespread works originally written in Catalan Language (points: 6).

The committee rated the limited internal funding for the activity (points: 1) and rated favourably its capacity to raise awareness of the three events among the philosophy audience in Madrid (points: 10).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses and accommodations for the two authors, Edgar Straehle and Xavier Bassas, and part of the expenses for the graphic materials for the events.

L0124 U10 N-PRO 349/19- 1

Recipient: Milenio Publicaciones S.L.

Dates: December 2019

Activity: promotion of the Spanish translation of *La casa de la frontera*, by Rafael Valbona.

Amount requested: €1,327.30

Amount eligible for grant: €1,327.30

Awarded score: 34

Awarded amount: €902.56

The committee has considered the grant application submitted by Milenio Publicaciones S.L. to promote the Spanish translation of *La casa de la frontera*, by Rafael Valbona.

The committee rated the overall interest of the proposal positively, as it proposes to have the author present



the book at cultural centres and bookshops in various Spanish cities: Madrid, Zaragoza, Huesca and Badajoz (points: 7).

The committee rated favourably the professional record of the applicant, which has published numerous Spanish translations of works originally written in Catalan (points: 8).

The committee rated positively the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the limited internal funding for the activity (points: 1) and rated favourably its capacity to raise awareness of the events among the reading audience in the aforementioned cities (points: 11).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the travel expenses and accommodations for the writer Rafael Vallbona and part of the expenses for the marketing campaign.

L0124 U10 N-PRO 351/19- 1

Recipient: Arthur Burszta Biuro Literackie.

Dates: September 2019

Activity: presentation of the Polish translation of the work *Cròniques de la veritat oculta*, by Pere Calders, at the 24th Station Literature Festival in Stronie Śląskie (Poland)

Amount requested: €7,644.00

Amount eligible for grant: €7,394.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €5,619.44

The committee has considered the grant application submitted by Arthur Burszta Biuro Literackie to present the Polish translation of *Cròniques de la veritat oculta*, by Pere Calders, at the 24th Station Literature Festival in Stronie Śląskie (Poland).

The committee rated positively the overall interest of the proposal, as it would feature the translator of the book, Anna Sawicka, and other participants in a debate at the festival. It is a multidisciplinary event featuring two renowned journalists, an actress doing the readings, and a jazz musician (points: 8).

The committee rated positively the professional record of the applicant, Biuro Literackie, an independent publisher that specialises publishing works translated from other languages into Polish, and organises the Station Literature festival each year (points: 7).

The committee rated the potential impact of the event on international dissemination of Catalan literature (points: 7).

The committee rated the internal funding for the activity (points: 2).

The committee rated very favourably the dissemination potential of the event in the Polish literary scene, given the projection of the Station Literature Festival and the large scope of the promotion strategy (points: 14).

The committee proposes that the grant fund expenditures derived from the fees, travel expenses and accommodations for the guest translator, Anna Sawicka, and other participants, as well as part of the communication and marketing expenses.